

Bulletin # 701500

Name: Our Lady of Mount Carmel

Contact: Mayra Bedoya

619-428-1415

olmcmayra@gmail.com

Please print: 300

Our Lady of Mount Carmel

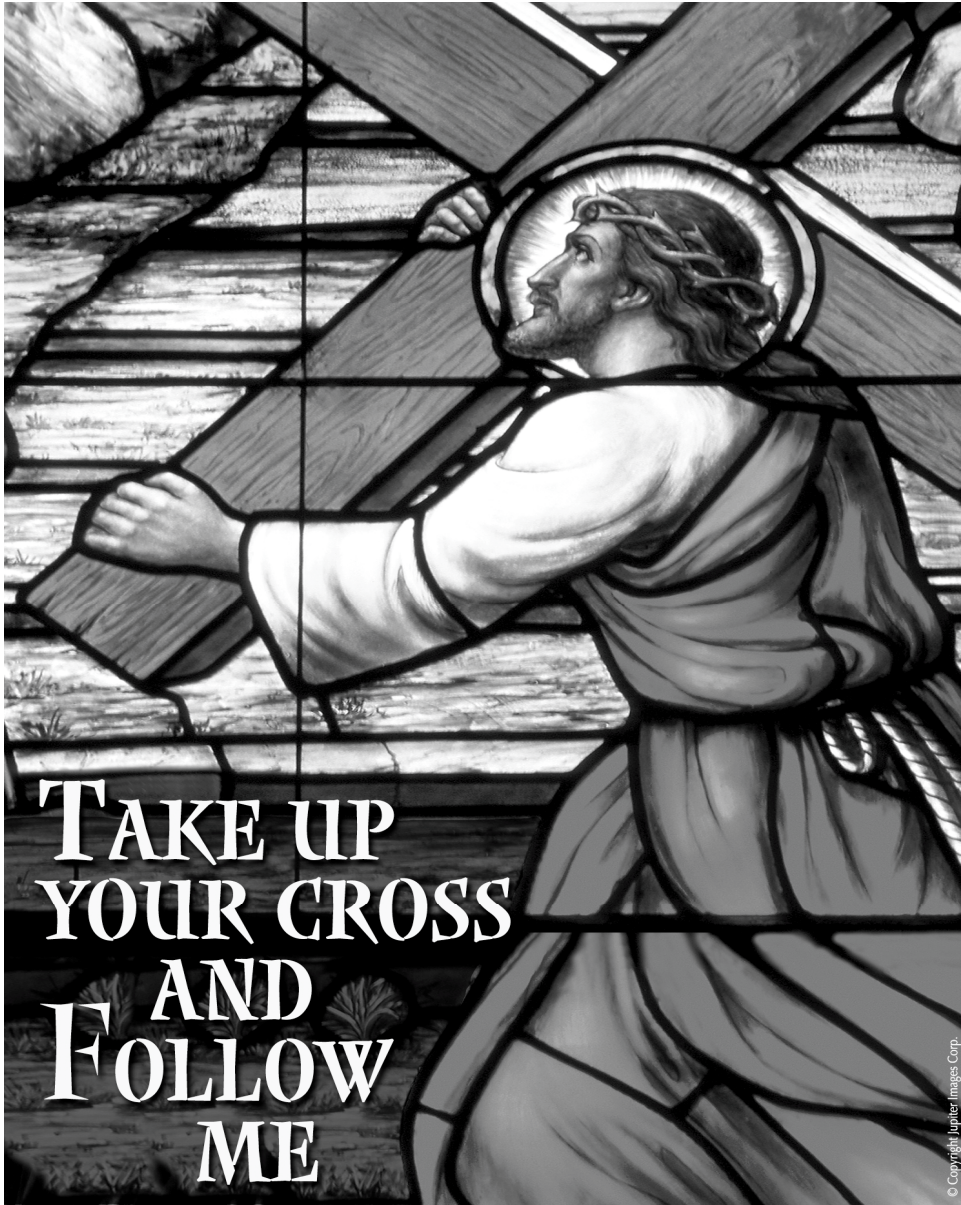
2020 Alaquinas Drive San Ysidro, CA 92173

Tel: (619)428-1415 Fax: (619)428-5626

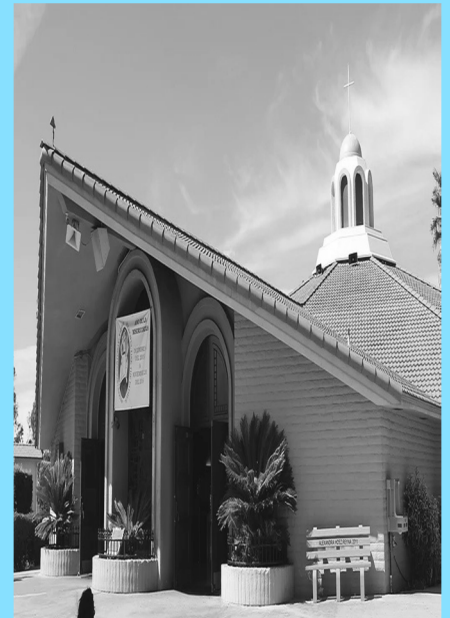
olmcsy@gmail.com

Website: www.ourladyofmountcarmel-sy.org

Facebook @ Our Lady of Mount Carmel or YouTube @ Our Lady of Mount Carmel San Ysidro



**XXII DOMINGO DEL
TIEMPO ORDINARIO
30 DE AGOSTO, 2020**



CLERGY

Pastor:

Father Armando P. Escurel

Associate Pastor:

Father Miguel Romero

In Residence:

Father Jose N. Castillo Ph.D.

Deacons:

Deacon José Luis Medina T.O.C.

Deacon Raúl González

Deacon Tim Schulz

PARISH STAFF

Betty Contreras

Bookeeper

olmcbetty@gmail.com

Mayra Bedoya

Secretary to the Pastor

olmcmayra@gmail.com

Carmen Garcia

Secretary to the Pastor

olmccarmen@gmail.com

Sister Ruth Barreda

Religious Education

Jesus Valle

Religious Education Assistant

olmc.jesus@gmail.com

Fanny Garcia

Bernardo Lara

Facilities

Sister Eva Lujano

OLMC School

619-428-2091

Frank Amador

Music Director

619-421-2122

LECTURAS DE LA SEMANA/READINGS FOR THE WEEK

08/31/2020 - 09/06/2020

Lunes: 1 Cor 2:1-5; Sal 119 (118):97-102;
Lc 4:16-30
Martes: 1 Cor 2:10b-16; Sal 145 (144):8-14;
Lc 4:31-37
Miércoles: 1 Cor 3:1-9; Sal 33 (32):12-15, 20-21;
Lc 4:38-44
Jueves: 1 Cor 3:18-23; Sal 24 (23):1bc-4ab, 5-6;
Lc 5:1-11
Viernes: 1 Cor 4:1-5; Sal 37 (36):3-6, 27-28, 39-40;
Lc 5:33-39
Sábado: 1 Cor 4:6b-15; Sal 145 (144):17-21; Lc 6:1-5
Domingo: Ez 33:7-9; Sal 95 (94):1-2, 6-9;
Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

08/31/2020 - 09/06/2020

Monday: 1 Cor 2:1-5; Ps 119:97-102; Lk 4:16-30
Tuesday: 1 Cor 2:10b-16; Ps 145:8-14; Lk 4:31-37
Wednesday: 1 Cor 3:1-9; Ps 33:12-15, 20-21; Lk 4:38-44
Thursday: 1 Cor 3:18-23; Ps 24:1bc-4ab, 5-6;
Lk 5:1-11
Friday: 1 Cor 4:1-5; Ps 37:3-6, 27-28, 39-40;
Lk 5:33-39
Saturday: 1 Cor 4:6b-15; Ps 145:17-21; Lk 6:1-5
Sunday: Ez 33:7-9; Ps 95:1-2, 6-9; Rom 13:8-10;
Mt 18:15-20

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Outdoor Masses and also

via Facebook @ Our Lady of Mount Carmel or
YouTube @ Our Lady of Mount Carmel San Ysidro

Please bring your own chairs/
Por favor traer su propia silla.

Lunes/Viernes:

7:00am

Sábado/Saturday:

7:00am, 5:00pm

Sunday/ Domingo

Español: 7:00am

English: 8:30am

Español: 10:00am

Confessions/ Confesiones

By appointment only/Por cita solamente

OFFICE HOURS/HORARIOS DE OFICINA:

Lunes/Monday-Viernes/Friday:

8:00am-4:45pm

Saturday/Sábado: Closed/Cerrado

Sunday/Domingo: Closed/Cerrado

Mass Intentions/Intenciones-Misas

Sábado, Agosto 29, 2020

7:00am

†Animas del Purgatorio

5:00pm

†Adolfo Reyes

†Narciso Genovese Borgo

Domingo, Agosto 30, 2020

7:00am

†Salvador Rivera

†María Guadalupe Sandoval

8:30am

†Teresa Vega

10:00am

†Julio M López

†Salvador Hernández

†Hilda Montero

†Lilian Paredes

A.G. Cumpleaños de Robert Domínguez

A.G. Cumpleaños Julieta Barajas Bustos

Lunes, Agosto 31, 2020

7:00am

†Arlette Vega

Martes, Septiembre 1, 2020

7:00am

†Socorro Núñez

Miércoles, Septiembre 2, 2020

7:00am

†María Luisa

†Julio Vargas

Jueves, Septiembre 3, 2020

7:00am

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

Viernes, Septiembre 4, 2020

7:00am

P.S. Padre José, Micaela Mozo, Diacono Raúl.

GENERAL COVID PROTOCOL

Wear Masks: Face-coverings are to be worn around the church.

Utilizar cubre boca: Debera usar cubre boca cuando esta adentro y alrededor de la Iglesia.

Stay 6 ft apart: Physical distancing is practiced on the church property.

Mantener 6 pies de distancia: Debera practicar la distancia adentro de la Iglesia y a sus alrededores.

Holy Eucharist: Communion will be distributed only in the hand.

Santa Eucaristia: La comunión será distribuida solamente en la mano.

Sign of peace: No hand shakes during the sign-of-peace.

Signo de la Paz: No debemos dar la mano cuando el signo de la paz.

Tithing: Large boxes are located around the courtyard for your envelopes or donations.

Ofrenda: Tendremos cajas de madera alrededor de la Iglesia si gusta dejar sus ofrendas o sobres.

SAN GREGORIO MAGNO (540-604)



3 DE SEPTIEMBRE

GREGORIO NACIÓ EN ROMA, DONDE POSTERIORMENTE CURSÓ ESTUDIOS DE DERECHO, LLEGANDO A SER PREFECTO DE LA CIUDAD A LOS 34 AÑOS. NO OBSTANTE SU ÉXITO, A LA MUERTE DE SU PADRE, SE DEDICÓ A LA CONSTRUCCIÓN DE CONVENTOS, HACIENDO DE SU CASA UNO DE ELLOS. ABRAZA LA VIDA DE MONASTERIO Y A LOS 35 AÑOS ES ORDENADO DIÁCONO Y ENVIADO COMO REPRESENTANTE PAPAL A LA ACTUAL TURQUÍA. VOLVIÓ A ROMA COMO SECRETARIO DEL PAPA PLAGIO II, Y A SU MUERTE, FUE ESCOGIDO UNÁNIMEMENTE POR EL CLERO COMO EL OBISPO DE ROMA. COMO TAL, DIO FIRMEZA AL PAPADO INDEPENDIZÁNDOLO DEL EMPERADOR, SIENDO EL PRIMER MONJE EN LLEGAR AL PAPADO, TENÍA UN GRAN AMOR POR LA LITURGIA Y DECRETÓ QUE SE RECOPILARAN LOS HIMNOS ANTIGUOS DE LA CRISTIANDAD, LLEVANDO A CABO UNA REFORMA LITÚRGICA Y CREANDO UN MISAL NUEVO QUE COMBINABA VARIOS RITOS. GRACIAS A ÉL SE RENOVÓ EL CANTO EN LA LITURGIA Y EN SU HONOR, SE LE LLAMÓ CANTO GREGORIANO. SE LE DA EL CALIFICATIVO DE MAGNO O GRANDE POR LA INFLUENCIA DE SU PAPADO ASÍ COMO DE SUS ESCRITOS.



It is for those persons who need to know about the Catholic Church, who want to enter the Church from other faith denominations, complete the Sacraments of Initiation by receiving the Sacraments of confirmation and Eucharist. For information please call Sister Ruth Marie to schedule an appointment 619-428-1415 or email to olmc.srruth@gmail.com



Un proceso de formación catequética, espiritual y educativo para los adultos que buscan convertirse en miembros plenos de la Iglesia Católica Romana a través de una conversión de la mente y el corazón. Para mas información, por favor de llamar a la oficina parroquial con Jesus Valle 619-428-1415 o olmcjesus@gmail.com

Del escritorio de Padre Miguel Romero

La gran paradoja

Queridos hermanos y hermanas, las lecturas de este domingo están llenas de paradojas. Jeremías dice que ha sido seducido, como se seduce a fuerza de amor, pero su suerte está marcada no por las alegrías de ser amado sino por la tribulación de ser rechazado. Jesús en el evangelio predica: "El que quiera venir conmigo, que renuncie a si mismo." Debajo de esas palabras y realidades enigmáticas se deja ver además una palabra que es el resumen de todas las paradojas cristianas, la Cruz. Es de tal naturaleza nuestra fe que no podemos anunciar el triunfo de Cristo sin contar que fue humillado y en cierto modo derrotado.

Es el tema de este domingo. Jeremías tiene fama de quejumbroso. Pero no es manía suya ni puro llamar la atención. Su drama es que tiene una palabra que decir, y esta palabra viene de Dios, y sucede que a veces Dios no es bienvenido. Dios es bienvenido cuando queremos que nos arregle un problema, nos quite una enfermedad, nos ahorre una tristeza o nos de poder para controlar nosotros nuestra vida. Pero cuando se trata de que él dirija, o cuando su palabra implica que dejemos ídolos que tenemos bien abrazados, tal vez ya no es tan fácil aceptar a quien nos habla de parte del Altísimo..

Jeremías trató de desprenderse de ese Dios que le traía tantos inconvenientes. Afortunadamente no pudo. Con Dios el profeta puede ser un mártir, y eso duele, pero sin Dios el profeta será sólo un bufón. En Jeremías pudo mas el amor que dañaba su presente que la comunidad que hubiera arruinado su futuro. Por otro lado, la segunda lectura San Pablo nos da una luz muy grande: "No se dejen transformar por los criterios de este mundo, sino dejen que una nueva manera de pensar los transforme internamente, para que sepan distinguir cuál es la voluntad de Dios." Toda la vida de fe radica en esto: una mente nueva, un corazón nuevo. Hay muchas propuestas que nos llegan todos los días. Si tenemos una mente renovada en Cristo sabremos encontrar el paso de Dios en muchas cosas, así como también entenderemos que hay mucho daño que se esconde bajo apariencia de cosas buena.

Renunciar a lo que Pablo llama "los criterios de este mundo" puede ser doloroso. Lo fue para Jeremías, como hemos visto, y lo será para el cristiano, como muestra sin ambages Jesucristo en el evangelio de hoy. Pero evitar ese dolor es simplemente entregar el control de la propia vida al poder de quienes quieran comprarla. No faltan lamentablemente quienes siguen ese camino, quizá sin reflexionar mucho en cual puede ser su desenlace. Hermanos, Nuestro Señor es claro en el evangelio de hoy, nos pide que dejemos las cosas del mundo y que carguemos con nuestra cruz, no nos dice que todo será fácil, pero si nos promete el estar cerca de nosotros. Pidamos pues al Espíritu Santo que nos llene de esa gracia que necesitamos para discernir que es lo que Dios nos pide que dejemos a un lado para seguir el camino del Señor.

Amen.

From the desk of Father Miguel Romero

The great paradox

Dear brothers and sisters, the readings of this Sunday are full of paradoxes. Jeremiah says that he has been seduced, as one is seduced by force of love, but his luck is marked not by the joys of being loved but by the tribulation of being rejected. Jesus in the gospel preaches: "Whoever wants to come with me, let him renounce himself." Beneath these words and enigmatic realities, a word that is the summary of all the Christian paradoxes, the Cross. Our faith is of such a nature that we cannot announce the triumph of Christ without counting that he was humbled and in a certain way defeated. It is the theme of this Sunday. Jeremiah has a reputation for complaining. But it is not his hobby or pure attention. His drama is that he has a word to say, and this word comes from God, and it happens that sometimes God is not welcome. God is welcome when we want him to fix a problem for us, take away an illness, save us a sadness or give us power to control our lives. But when it comes to Him leading, or when his word implies that we leave idols that we have well embraced, perhaps it is no longer so easy to accept those who speak to us on His behalf ..

Jeremiah tried to get rid of that God who was causing him so much trouble. Fortunately he couldn't. With God the prophet can be a martyr, and that hurts, but without God the prophet will be just a buffoon. In Jeremiah the love that damaged his present was stronger than the community that would have ruined his future. On the other hand, the second reading of Saint Paul gives us a great light: "Do not let yourself be transformed by the criteria of this world, but let a new way of thinking transform you internally, so that you know how to distinguish what God's will is . "All life of faith lies in this: a new mind, a new heart. There are many proposals that come to us every day. If we have a renewed mind in Christ we will know how to find the step of God in many things, as well as we will understand that there is much damage that is hidden under the appearance of good things.

Giving up, what Paul calls "the standards of this world" can be painful. It was for Jeremiah, as we have seen, and it will be for the Christian, as Jesus Christ unambiguously shows in today's Gospel. But avoiding that pain is simply handing over control of one's life to the power of those who want to buy it. Unfortunately, there is no shortage of those who follow that path, perhaps without reflecting much on what its outcome may be. Brothers, Our Lord is clear in today's Gospel, he asks us to leave the things of the world and to carry our cross, he does not tell us that everything will be easy, but he does promise us to be close to us. Let us therefore ask the Holy Spirit to fill us with that grace that we need to discern what it is that God asks us to put aside to follow the way of the Lord.

Amen

Our Lady Of Mount Carmel

Parish groups / Grupos parroquiales

Suspended until further notice / Suspendido hasta nuevo aviso

HEARTS AND HANDS WORKING TOGETHER

Hacen entrega de alimentos y ropa el Segundo martes de cada mes, en el estacionamiento de la parroquia de 8:00am-10:30am. Para más información llamar a la Sra. Alicia Jimenez (619)662-7592.

HIJOS E HIJAS DE LA LUZ

Grupo de Jóvenes Adultos 18-39 años solteros ó casados. Se reúnen los jueves a las 7:30p.m. en el salón parroquial. (hay cuidado de niños)

PROFETAS DE ESPERANZA

Grupo de Jóvenes de 13-17 años . Se reúnen los martes de 6:00 a 8:00pm en el salón parroquial.

CORDERITOS DE DIOS

Grupo de niños de 7-12 años. Se reúnen los Viernes de 5:30 a 6:30pm en el salón Sagrado Corazón.

GRUPO DE ORACION: DIVINA VOLUNTAD

Todos los miércoles de 9:30am a 2:00pm en el salón parroquial. Y los Viernes de 6 a 9:30pm en el Salon San Vicente. Los esperamos!

MARIAN PRAYER GROUP

An army of Our Lady of the Virgin Mary in prayer, scripture, intercession, hymns and almsgiving. Every Tuesday at 7:00pm. For more information call Frank Muñoz at (619)428-1178

RCIA

Interested in knowing more about the Catholic Faith? Call Sister Ruth 619-428-1415 or olmc.srruth@gmail.com

RICA

Interesados en conocer más sobre la fe católica? Favor de llamar a la oficina 619-428-1415 o olmcjesus@gmail.com

ADORACION NOCTURNA

Los espera el cuarto sábado del mes a las 9:00pm para ADORAR A NUESTRO PADRE CELESTIAL.

PREPARACION MATRIMONIAL

Para los que están viviendo juntos sin estar casados por la iglesia católica y estén interesados en en casarse favor de llamar a Diacono Gonzalez (619)428-1415

CABALLEROS DE COLON

Se reúnen todos los martes a las 7:30pm en Salón Santa Clara. Para mas información llamar a Oscar Medina 619-370-2749

TERCERA ORDEN CARMELITA

Los espera el primer sábado del mes a la misa de 7:00am y la junta es a las 8:00am en el salón Ntra. Señora, para más información llame a Araceli Garcia (619)322-1261

MATRIMONIOS EMMANUEL

Se reúnen los miércoles a las 7:30pm en el salón parroquial.

GRUPO DE ORACION: MONTE CARMELO

Se reúnen todos los martes de 7-9:30pm en el salón Nuestra Señora, No te lo pierdas.

SINE

Deseamos que vivan la experiencia de la transformación que tu y tu familia pueden tener, dando un SI! Al Señor, para más información llamar a Martha Ramirez (619)370-1777 o

Angel y Martha Carrera (619)428-5153

GRUPO JUAN BAUTISTA

Se reúnen los lunes a las 7:30pm en el salón parroquial.

SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Trata de ayudar a la comunidad en sus necesidades, dentro de sus posibilidades, nos reunimos los segundo y cuarto martes de cada mes de 6:30pm a 9:00pm en el salon San Vicente.

GUADALUPANAS

Se reúnen el Segundo sábado del mes en Santa. Clara de 11:00am a 1:00pm

GRUPO AL-NON

Se reúnen los miércoles de 12:00pm a 2:00pm y Viernes de 10am-12pm en el salón Ntra. Señora. Este grupo es de apoyo para los familiares de adictos.

ADORADORES DEL ESPIRITU SANTO

Los invitamos a nuestras reuniones todos los martes de 9:30am a 12:30pm en el salón parroquial.

RE-ENCUENTRO CON JESUS Y MARIA

Todos los Viernes de 7:30pm a 9:30pm en el salón parroquial.

CLASES DE BIBLIA

Los viernes a las 7:00pm a 8:30pm en el salón Nuestra Señora.

Oficiantes Officiants

8/31/20 7am D. Tim

9/01/20 7am P. Armando

9/02/20 7am P. Miguel

9/03/20 7am P. Jose

9/04/20 7am P. Miguel

9/05/20 7am P. Jose

9/05/20 5pm P. Armando

9/06/20 7am P. Miguel

9/06/20 8:30am P. Arman

8/30/20 10am P. Jose

REGISTRATIONS 2020-2021

Our Lady of Mount Carmel School has opened registrations for the 2020-2021 school year. If you have any children you would like to enroll or have friends and family who are interested in bringing their children to our school for Pre-Kinder (4yrs. Old) up to 7th grade, please stop by the school office to sign up. There is a \$20.00 testing fee due at the time of signing up the child in the New Family list. If you would like more information, please come to the school office or you may call us at (619) 428-2091.



REGISTRACIONES 2020-2021

La escuela de Ntra. Sra. de Mte. Carmelo ya comenzó las registraciones para el año escolar 2020-2021. Si tienen un niño(a) que quieren inscribir o tienen amistades que quieren traer a sus hijos a esta escuela para Pre-Kinder (4 años de edad) hasta 7º Grado, pueden anotarlos durante estos meses de junio y julio. Se pide una cuota de \$20.00 al tiempo de anotarlos en lista de Familias Nuevas para cubrir el costo del examen de admisión. Si desea obtener más información, favor de pasar a la oficina de la escuela o llamar al (619) 428-2091.

Ceremonies Information/ Informacion de Ceremonias

MARRIAGES: Please call the office for an appointment at least nine months prior to the desired wedding date and make an appointment with a Priest or Deacon.

MATRIMONIOS: Por favor llamar a la rectoría por lo menos nueve meses antes de la fecha de la boda y hacer una cita con un Padre o Diacono.

QUINCEAÑERAS: Please call the office for an appointment prior to the desired date. They need to bring their Confirmation and First Communion certificate.

QUINCEAÑERAS: Por favor llamen a la oficina para una cita antes de la fecha deseada. Deben de traer el certificado de confirmación y primera comunión.

BAPTISMS: Please come to the office to register and fill out a Baptism form one month prior to the desired date.

BAUTISMOS: Por favor pase a la oficina a llenar su forma de registro y de bautizo un mes antes de la fecha que desea bautizar.

ANNULMENTS: Please call the parish office to schedule an appointment.

ANULACIONES: Por favor de llamar a la oficina para agendar una cita.

From the Diocese...

REPORTING SEXUAL ABUSE

Complaints about sexual abuse by a member of the Clergy or by a parish or Catholic school employee or Volunteer can be made by contacting Mary Acosta at (858) 490-8353 or www.sdcatholic.org



La Diócesis de San Diego quiere que usted sepa...

Que para reportar quejas sobre abuso o acoso sexual cometido por cualquier miembro del clero, empleado, o voluntario de la parroquia o escuela católica usted puede comunicarse con Mary Acosta, al (858) 490-8353 o www.sdcatholic.org